



VOTRE JOURNAL MUNICIPAL BIMESTRIEL

# Le Valériennois

960, chemin de Milton, Saint-Valérien-de-Milton, QC J0H 2B0 • www.st-valerien-de-milton.qc.ca • Tél. : 450 549-2463

VOLUME 19 - NUMÉRO 17

AVRIL - MAI 2024



En marche  
avec  
**Flavie  
& Logan**  
pour Opération enfant Soleil

Parc du repos - Saint-Valérien-de-Milton  
**19 mai  
2024**  
à **dès 12 h 30**

**Grande  
marche**

**Fermette**

**Kiro  
le clown**

**Jeux  
gonflables**

**Food  
trucks**

**Maquillage**



## Faites un don



En marche avec Flavie  
pour Opération enfant Soleil

### Merci aux partenaires de l'événement

Audrey Shink Artiste - La Ballounerie - Caisse Desjardins de la Vallée d'Acton - François Désourdy, Courtier immobilier Remax Renaissance - Kiro le clown - Hop Design stratégique - Le Cornet en cavale - Municipalité de Saint-Valérien - Normandin - La Rabouillère - SweetMax BBQ

## MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL



### MAIRE

**Daniel  
Paquette**



### CONSEILLER #1

**Luc Tétreault**

Comité des Travaux  
publics  
Comité consultatif  
d'urbanisme (CCU)



### CONSEILLER #2

**Rémi Tétreault**

Comité de sécurité  
publique  
Comité des Loisirs et vie  
Communautaire  
Délégué au Comité  
d'établissement de l'école  
Saint-Pierre



### CONSEILLÈRE #3

**Sophie Côté**

Comité consultatif  
d'environnement et  
d'embellissement (CCEE)  
Comité de bibliothèque  
Délégué RIAM  
Délégué au Comité de la  
Rivière Noire (CRN)



### CONSEILLÈRE #4

**Huguette Benoit**

Comité consultatif  
d'environnement et  
d'embellissement (CCEE)  
Comité de bibliothèque  
Comité consultatif  
d'urbanisme (CCU)



### CONSEILLER #5

**Jules Normandin**

Comité de sécurité  
publique  
Comité des Loisirs et vie  
Communautaire  
Délégué au Comité de la  
Rivière Noire (CRN)



### CONSEILLER #6

**Sylvain Laplante**

Comité des Travaux  
publics  
Délégué RIAM

## VOTRE ÉQUIPE MUNICIPALE

### Caroline Lamothe

Directrice générale et greffière-trésorière

### Claudine Morin

Adjointe administrative

### Maribel Vézina

Coordonnatrices des loisirs

### Maryse Viens

Secrétaire comptable

### Louise Brunelle

Responsable de la bibliothèque

### Sylvain Laplante

Directeur du Service d'incendie  
et Premier répondant

### Nicolas Leroux

Contremaitre aux travaux publics

### Darwin Suffrard

Inspecteur en urbanisme

### HEURES D'OUVERTURE:

Du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 12 h 30 à 16 h

## ADRESSES ET LIENS UTILES

### ADRESSES À RETENIR :

#### BUREAU MUNICIPAL

960, Chemin-de-Milton  
Saint-Valérien-de-Milton (Québec)  
Téléphone : 450 549-2463  
Courriel : [administration@svm.quebec](mailto:administration@svm.quebec)  
Site internet : [www.st-valerien-de-milton.qc.ca](http://www.st-valerien-de-milton.qc.ca)

#### CENTRE COMMUNAUTAIRE

1384, rue Principale  
Téléphone : 450 549-2058

#### BIBLIOTHÈQUE

960, chemin de Milton  
Téléphone : 450 549-2463, poste 5

#### PAROISSE DE SAINT-VALÉRIEN

1375, rue Principale  
Téléphone : 450 549-2332

#### ÉCOLE SAINT-PIERRE

1370, rue St-Pierre  
Téléphone : 450 773-1922

#### BUREAU DE POSTE

1000, rue de l'Hôtel de ville  
Téléphone : 450 549-2517

#### DÉPUTÉ PROVINCIAL :

##### ANDRÉ LAMONTAGNE

Drummondville : 819 474-7770  
Acton Vale : 450 546-3251  
Courriel : [andré.lamontagne.john@assnat.qc.ca](mailto:andré.lamontagne.john@assnat.qc.ca)

#### DÉPUTÉ FÉDÉRAL :

##### SIMON-PIERRE SAVARD-TREMBLAY

Saint-Hyacinthe : 450 771-0505  
Courriel : [simon-pierre.savard-tremblay@parl.qc.ca](mailto:simon-pierre.savard-tremblay@parl.qc.ca)

### LIENS D'INTÉRÊT : TÉLÉPHONE & INTERNET

**Sogetel** : 1 866 764-3835  
[www.sogetel.com](http://www.sogetel.com)  
**Maskatel** : 450 250-5050 • 1-877-627-5283  
[www.maskatel.ca](http://www.maskatel.ca)

#### RÉGIE INTERMUNICIPALE D'ACTON ET DES MASKOUTAINS

Tél. : 450 774-2350

#### CENTRE DE SERVICES SCOLAIRE DE SAINT-HYACINTHE

Tél. : 450 773-8401

#### SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX DE DRUMMOND (SPAD)

1605, rue Janelle  
Drummondville (Québec) J2C 5S5  
Tél. : 819 472-5700  
Télécopieur : 819 472-1770  
Sans frais : 1 855 472-5700  
Courriel : [info@spad.ca](mailto:info@spad.ca)

#### MRC DES MASKOUTAINS

**Général** : 450 774-3141  
**Service d'évaluation** : 450 774-3143  
**Service développement économique** :  
450 773-4232  
**Programme de rénovation** : 450 774-3159  
**Patrimoine** : 450 774-5026  
**Cours d'eau** : 450 774-3129  
**Transport adapté** : 450 774-8810  
**Transport collectif** : 450 774-3173

## COMMENT SOUMETTRE VOS ARTICLES

«Le Valériennois» est publié au 2 mois. Les organismes de la municipalité et les responsables d'activités sont invités à transmettre leurs communiqués avant le 1<sup>er</sup> de chaque mois. Il suffit de faire parvenir ses fichiers Word et ses photos en fichiers séparés (JPG ou PDF) par courriel à : [administration@svm.quebec](mailto:administration@svm.quebec)

**POUR PLUS D'INFORMATIONS : 450 549-2463**

# CALENDRIERS MENSUELS

## MAI 2024

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
			1	 2	 3	4
				RÉSIDUS DOMESTIQUES	MATIÈRES ORGANIQUES	
 5	6	7	8	 9	 BINGO CERCLE DE FERMIERES	11
HEURE DU CONTE				MATIÈRES RECYCLABLES	MATIÈRES ORGANIQUES	
12	13	 14	15	 16	 17	18
		SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL		COLLECTE DE GROS REBUTS	MATIÈRES ORGANIQUES	
19	20	21	22	 23	 24	25
MARCHE FLAVIE	BUREAU FERMÉ FÊTE DES PATRIOTES			MATIÈRES RECYCLABLES	MATIÈRES ORGANIQUES	COLLECTE RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX
26	27	28	29	 30	 31	
DINER ANNUEL FADOQ	CONFÉRENCE SOCIÉTÉ HORTICOLE			3 <sup>È</sup> VERSEMENT DE TAXES	MATIÈRES ORGANIQUES	
				RÉSIDUS DOMESTIQUES		

## JUIN 2024

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
						1
2	3	 4	5	 6	 7	8
		SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL		MATIÈRES RECYCLABLES	MATIÈRES ORGANIQUES	
 9	10	11	12	 13	 14	15
HEURE DU CONTE REPAS PORC & BOEUF				RÉSIDUS DOMESTIQUES	MATIÈRES ORGANIQUES	
16	17	18	19	 20	 21	22
				MATIÈRES RECYCLABLES	MATIÈRES ORGANIQUES	
EGLISE MESSE 100 ANS ST-JEAN-BAPTISTE	 24	25	26	 27	 28	29
30	BUREAU FERMÉ	DÉBUT DU CAMP DE JOUR		RÉSIDUS DOMESTIQUES	MATIÈRES ORGANIQUES	

## 2<sup>e</sup> & 3<sup>e</sup> Versements du compte de taxe

Cette année, les citoyens ont reçu leur compte de taxes foncières annuelles, par la poste dans la dernière semaine du mois de janvier. Si un contribuable n'a pas son compte de taxes foncières annuelles, il doit de lui-même prendre l'initiative de communiquer avec la municipalité au 450 549-2463 poste 1 ou par courriel à l'adresse suivante : [administration@svm.quebec](mailto:administration@svm.quebec)

Nous vous demandons de favoriser les modes de paiement suivants :

1. Par votre **institution financière** :

- Le **service de paiement téléphonique ou Internet** en utilisant le numéro de référence (**matricule**) apparaissant sur le compte de taxes.
- Le **comptoir de service avant la date d'échéance** (avec le coupon détachable)
- Au **guichet automatique** (en demandant au préalable à l'institution d'intégrer le compte de taxes de la Municipalité de Saint-Valerien-de-Milton à titre de fournisseur payable au guichet)

2. Par **chèque postdaté**, en inscrivant à l'endos du chèque le numéro de matricule

3. Par la **poste**, en inscrivant à l'endos du chèque le numéro de matricule

4. Par le **passer-lettre extérieur** de l'entrée principale de l'hôtel de ville (**chèque seulement**)

5. **NOUVELLE OPTION** : Autoriser les prélèvements préautorisés (PPA), en remplissant le formulaire sur le site web ou en passant au bureau municipal pour obtenir un formulaire papier.

## Date des versements

1<sup>er</sup> versement 28 février 2024

2<sup>e</sup> versement 15 avril 2024

3<sup>e</sup> versement 30 mai 2024

4<sup>e</sup> versement 15 juillet 2024

5<sup>e</sup> versement 16 septembre 2024

### Règlement 2023-214 Décrétant les taux de taxes et différents tarifs pour l'exercice financier 2024

« **Art.4 : Date des versements et exigibilité** : Les comptes de taxes annuelles, complémentaires et supplémentaires sont payables en cinq (5) versements, si le total du compte excède 300\$, s'il est moindre, il est payable en un (1) seul versement... « Le paiement des taxes en cinq (5) versements sans intérêts est un privilège. Le paiement en retard de l'un ou l'autre des versements aura pour conséquence de priver le propriétaire de ce privilège. »

« **Art.6 Frais d'administration** : Des frais d'administration de 50\$ deviennent exigibles et sont réclamés au tireur du chèque... « et que le paiement de celui-ci est refusé par le tiré et ce, en sus de toutes taxes ou tarifs ou de tout autres frais décrétés par le présent règlement. De plus, **des frais d'administration de 25\$** seront facturés lorsqu'il y a des corrections qui doivent être faites au dossier de taxation, à cause d'une erreur du citoyen (ex. paiement en trop, mauvais fournisseur ou autres.) »

**\*\* Prendre note que la Municipalité ne se tient aucunement responsable des erreurs de paiements fait électroniquement par le propriétaire et/ ou l'institution financière et/ou autres intervenants aux dossiers.**





## ABRI TEMPO QUAND LE DÉMONTER ?

Le retour du printemps = démontage des abris d'auto temporaires.

Vous avez **jusqu'au 15 avril** pour démonter et retirer tous les éléments de votre abri.

Rappel : l'installation d'un abri d'auto temporaire est autorisée uniquement pour les terrains utilisés à des fins d'habitation et ne peut servir à des fins d'entreposage.

## BALAYAGE DES RUES

L'opération de grand nettoyage du printemps commence le **8 avril**! Aidez-nous à faire briller la municipalité!

Le balayage des rues se déroulera en quelques étapes :

- 1) Travaux préparatoires
- 2) Nettoyage des rues locales
- 3) Nettoyage des intersections

Pour faciliter le nettoyage, voici quelques indications :

- Libérez la rue et évitez de vous y stationner (véhicules, bacs, paniers de basket, etc.)
- Épandez la pierre dans les rues afin d'éviter le bris de l'équipement de nettoyage que pourrait causer des tas de roches
- Ne PAS mettre la pierre ou le sable dans vos bacs à déchets et à compost afin de ne pas briser les bacs et les camions de collectes

**Astuce de réemploi** : conservez la pierre dans un contenant et utilisez-la comme abrasif l'hiver prochain

En période de dégel  
**ROULEZ LÉGER**



## PÉRIODE DE DÉGEL

La Municipalité rappelle aux utilisatrices et utilisateurs de véhicules lourds et aux expéditeurs que les limites de charge autorisées sont réduites en périodes de dégel sur l'ensemble des chemins publics. Il en est ainsi chaque année, afin de tenir compte de la capacité portante plus faible du réseau routier durant cette période.

Pour la période de dégel 2024, les périodes de restriction de charge dans la municipalité sont du lundi 4 mars (00h01) au vendredi 26 avril (23h59). Les dates sont sujettes à changement selon les conditions climatiques.

## REMERCIEMENTS AUX BÉNÉVOLES DU SKI DE FOND

La Municipalité désire remercier tous les bénévoles qui ont consacré de leur temps à l'entretien de la piste de ski de fond, vos efforts furent grandement appréciés par vos concitoyens et les élus de la municipalité.

Merci également aux propriétaires de nous avoir permis le droit de passage sur vos terres. Une communauté vivante débute par l'implication de tous !





## Mai : mois de l'arbre et des forêts

Distribution de plants d'arbre le 25 mai  
de 9 h à 13 h, au garage municipal  
(960, chemin de Milton)

- Présentez une preuve de résidence
- Maximum de 5 jeunes pousses par adresse

Les plans d'arbres sont offerts par Forêts, Faune et Parcs Québec en collaboration avec les Clubs des 4-H du Québec. Les plants seront distribués gratuitement aux résidents de Saint-Valérien-de-Milton.

# DU NOUVEAU À SAINT-VALÉRIEN- DE-MILTON !



## LES CAMPS DE JOUR SOUS LA DIRECTION D'AES ARRIVENT CHEZ NOUS

Des activités sportives, socioculturelles,  
coopératives et de plein air vous attendent !

**JOINS-TOI À NOTRE ÉQUIPE !**  
**ENVOIE-NOUS TON CV !**

information@gvl-inc.com  
www.gvl-inc.com/emplois



**25 JUIN AU 16 AOÛT**

- ✓ Service de garde : 7h à 9h et 16h à 17h30
- ✓ Camp de jour : 9h à 16h



**TARIFS** Inscriptions dès le 17 avril, 12h

**SERVICE DE GARDE**

30,00\$/semaine

**CAMP DE JOUR**

80,00\$/semaine

**MATERNELLE 4 ANS**

80,00\$/semaine

**4 SORTIES**

à la carte

**LIEU D'ACTIVITÉS**

Chalet des Loisirs  
1512, Chemin de Roxton

Inscription en ligne seulement  
www.gvl-inc.com



450-678-6290  
www.gvl-inc.com



Une division de GVL inc.  
Depuis 1995!



## PROGRAMMATION DES LOISIRS

## ACTIVITÉS ESTIVALES

### PICKLEBALL ADULTE



**Lundi et Mercredi**

**18 h 30 à 21 h**

À partir de 18 ans

Dès le 6 mai

1512, chemin de Roxton

Gratuit

### DEK HOCKEY AMICAL - ADULTE

**Mardi**

**18 h 30 à 21 h**

À partir de 18 ans

Dès le 10 juin

1512, chemin de Roxton

Gratuit



### BALLE MOLLE AMICALE - ADULTE

**Vendredi**

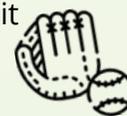
**Heures à confirmer**

À partir de 18 ans

Dès le 14 juin

1512, chemin de Roxton

Gratuit



### DEK HOCKEY AMICAL - ENFANT

**Heures à confirmer**

**6-8 ans : Mercredi**

**9-12 ans : Mardi ou jeudi**

À partir du 22 mai

1512, chemin de Roxton

**60\$**



### ENTRAÎNEURS ET ARBITRES de Dek Hockey recherchés !

Intéressé(e) ?

Contactez-nous au  
loisirs@svm.quebec ou au  
450 549-2463, poste 4

### INSCRIPTIONS

Sur Qidigo

Saint-Valérien-de-Milton



### BASEBALL ET BALLE MOLLE

**Lundi**

**5-8 ans : 18 h 30 à 19 h 15**

**9-12 ans : 19 h 15 à 20 h**

Du 17 juin au 26 août

1512, chemin de Roxton



**20\$**

### CLINIQUE DE SOCCER



**Mardi**

**5-7 ans : 17h45 à 18h30**

**8-10 ans : 18h35 à 19h35**

**9-12 ans : 18h35 à 19h45**

Du 11 juin au 20 août

1512, chemin de Roxton

**60\$**

### TENNIS ENFANT

**Samedi**

**Débutant : 9 h à 10 h**

**Intermédiaire : 10 h à 11 h**

Du 8 juin au 13 juillet

1512, chemin de Roxton

**65\$**





## Voici quelques-unes de nos nouveautés disponibles à la bibliothèque.

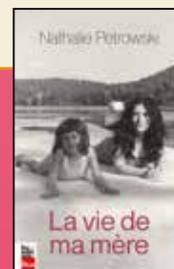
N'hésitez pas à venir nous visiter, plusieurs autres nouveaux titres sont aussi disponibles sur les rayons.

*Pour vos retours dans la chute extérieure, SVP les déposer DANS UN SAC FERMÉ. Ceci pour éviter que les livres s'ouvrent et ne se fassent écraser par les autres qui tombent dessus et pour les protéger afin de ne pas être mouillés, déchirés, froissés ou tout autre bris.*

Merci de votre collaboration.

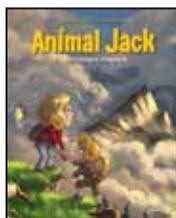
En tout temps, vous pouvez consulter le catalogue de la bibliothèque via le portail suivant : <https://saint-valerien.c4di.qc.ca:9990/>  
Vous pourrez également y voir les nouveautés, y renouveler vos livres et faire des suggestions d'achat.

Louise Brunelle, responsable de la bibliothèque



## VOS SUGGESTIONS

- La vie de ma mère – Nathalie Petrowski - biographie
- Leçons de chimie - la brillante destinée d'Elizabeth Zott – Bonnie Garmus – roman
- Naruto # 2 - Masashi Kishimoto – manga
- Le cercle occulte de Londres – Sarah Penner – roman
- Révélations – Les gardiens de l'héritage # 1 – Nora Roberts – roman
- Trahison – Les gardiens de l'héritage # 2 – Nora Roberts – roman
- La fleur du mal – Adeline #1 – France Lussier – roman
- Anne-Françoise – Les inconnues de l'île d'Orléans – Sonia Alain - roman

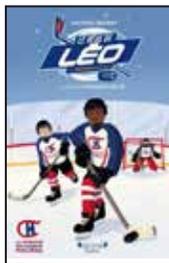


### BANDES DESSINÉES

- La montagne magique – Animal Jack # 2
- Tu veux ma photo – Sisters # 18
- Le sanctuaire de la mort – Les légendaires résistance # 3
- Chasse à l'Ender dragon – Minecraft #1

### JEUNESSE :

- Le 1<sup>er</sup> match – Le rêve de Léo #1 – roman
- Un chat de trop – Miraculous #2 – roman
- Un gros coin coin – album
- Mon encycl"o"petit des arts – documentaire
- Soccer – documentaire
- Le dino câlin – album
- Je ne fais pas si peur - album



### ROMANS

- Un monde de curiosités – Louise Penny – policier
- Les Whittier – Danielle Steel – roman
- Célibataires – Le Penthouse #1 – Sylvie G. - roman
- L'étoile du désert – Michael Connelly - policier



### SUITES :

- La vie à Verdun – Maître chez soi #2 – Jean-Pierre Charland
- Les voies de l'adversité – Agathe # 2 – Rosette Laberge

### À DÉCOUVRIR :

- Un dernier tour d'ambulance – Documentaire – Martin Viau
- Le ripou des Hells – Essai – Éric Thibault
- Rouge poison – roman Ado+ - Michèle Marineau



## HEURES D'OUVERTURE

Mercredi : 15 h à 16 h 30  
18 h 15 à 19 h 45  
Jeudi : 18 h 15 à 19 h 45  
Samedi : 9 h 30 à 11 h

Aucun frais pour devenir membre si vous demeurez à Saint-Valérien.

Prêt maximum : 5 livres  
Durée du prêt : 3 semaines  
Amende : 0.25 \$ / document / jour ouvert





## HEURE DU CONTE

LES DIMANCHES

**5 MAI ET 9 JUIN 2024**

**INSCRIPTIONS :** Vous pouvez vous inscrire sur Qidigo, via la messagerie de la page facebook ou par courriel à [bibliotheque@svm.quebec](mailto:bibliotheque@svm.quebec). Il est également possible de vous présenter directement à la bibliothèque le jour de l'activité.

*Maximum 20 participants*



## PORTES OUVERTES

**27 AVRIL 2024 9 H À 16 H**

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE  
960, CHEMIN MILTON  
SAINT-VALÉRIEN

Le comité bibliothèque, les bénévoles et la Municipalité vous invitent à venir découvrir ou redécouvrir votre bibliothèque municipale.

Profitez de cette occasion pour voir la collection de livres qui est disponible à la population. Romans, romans policiers, bd, biographies, documentaires, albums et beaucoup plus. Nous avons des livres dans tous les genres !

Vous pourrez également devenir membre, c'est gratuit!

Nous accueillerons vos suggestions avec plaisir.

Collations et breuvages vous seront servis sur place.

Venez nous voir,  
nous serons heureux de vous rencontrer!

## GRANDE VENTE LIVRES USAGÉS

**SAMEDI 27 AVRIL 9 H À 16 H**

Romans, documentaires, bandes dessinées, albums, etc., s'adressant autant aux adultes qu'aux jeunes à vendre. Coût variant de 0.25\$ à 2 \$.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE  
960, CHEMIN MILTON  
SAINT-VALÉRIEN

*Apportez vos sacs réutilisables  
et de l'argent comptant.*





**24 AVRIL  
2024  
À 17 H**

Le conseil du club FADOQ de St-Valérien vous invite à son **assemblée générale** qui aura lieu mercredi le **24 avril 2024 à 17 h**. Un repas sera servi pour les personnes présentes à l'assemblée. Vous devez confirmer votre présence avant le 17 avril à **Madeleine 450 549-2064**



Le club FADOQ de St-Valérien vous invite à son **dîner annuel le 26 mai 2024 à 11 h 30** à la salle communautaire au 1384, Principale. Le dîner sera un suprême de poulet avec les accompagnements habituels. Il sera sous la formule apporter votre vin. Le dîner sera gratuit pour les membres en règle de notre club au 26 février 2024. Pour les membres actifs depuis le 27 février 2024 et les non-membres, le coût du repas sera de 25\$.

Vous devez confirmer votre présence avant le 19 mai à Madeleine 450-549-2064.

**Club FADOQ St-Valérien**



Cercle de Fermières  
de Saint-Valérien

## VIVE LE PRINTEMPS

Pour le Cercle de Fermières de St-Valérien, c'est le printemps. Nous avons eu plusieurs ateliers dont la confection d'un sac à dos et un atelier de cuisine indienne (17 membres ont participé). Un des ateliers à venir est la confection d'un tablier et il y aura un autre atelier de cuisine, cette fois-ci ce sera bagel et confiture. Miam !!!

Notre bénévole de l'année 2023-2024 est M<sup>me</sup> Manon Bachand. Au mois de mai 2024, nous fêterons notre 90<sup>ème</sup> anniversaire du Cercle de Fermières de St-Valérien (voir l'article dans ce journal).

**Viens faire partie de notre Cercle de Fermières, plaisir garanti.** A toutes les semaines, nous avons accès à notre local à la salle communautaire, le mardi de 18 h 30 à 19 h. Le 3<sup>ème</sup> mardi du mois, nous avons une réunion mensuelle qui commence à 19 h 30.

**Le coût est de 35\$/année.**

**Bienvenue aux femmes de 14 ans et plus.**

**Pour informations ou connaître les ateliers :  
Jeanne Laplante 450-278-2519**

**Facebook : CFQ St-Valérien de Milton**

# BINGO

Organisé au profit du Cercle de Fermières de St-Valérien

## 10 Mai 2024

**Ouverture des portes à 18h, début des jeux à 19h  
À la salle communautaire**

1384 rue Principale à Saint-Valérien-de-Milton

**500\$ de prix en argent**

Commandité par



**18+**

Entrée 10\$ comprend 7 tours réguliers et carte pleine

2 tours spéciaux (1\$ par carte en sus)

Apportez vos marqueurs

Grignotines et breuvages en vente sur place

Pour informations Jeanne Laplante 450 549-2519



**Avec notre crieuse  
Hélène Ouellet**

## 90 ans ça se fête!

Par Diane Viens

Présidente du Cercle de Fermières de Saint-Valérien

*Fière de notre Patrimoine !*



Cercle de Fermières  
de Saint-Valérien



Lors de la parade de Noël 2023, c'est sous le thème de la manifestation que nous avons animé notre char allégorique pour promouvoir nos activités.

Mai 1934, 24 femmes s'unissent pour former la première assemblée du Cercle de Fermières de Saint-Valérien. Peut-être qu'une de vos ancêtres faisait partie des membres fondatrices? Comme vous pourrez le remarquer, on retrouve chez les jeunes filles leur prénom et leur nom alors que les femmes mariées ne portent que le nom de leur époux. Nous avons retrouvé le nom complet de chacune. Mlles Aline Beaudoin, Aurore Bouthillier, Adrienne Cabana, Lucille Cabana, Délia Colleson, Thérèse Dufort, Germaine Paré et Philomène Paré ainsi que Mmes Ananias Boileau (Clara Catudal), Rosario Cabana (Marguerite Sabourin), Albert Cordeau (Laura Dépôt), Hormidas Couture (Flore Ledoux), Edmour Gaucher (Virginie Gatien), Adélarde Gazaille (Bernadette Pion), Léonidas Goderre (Rosa Quintal), Ernerst Larocque (Brigitte Cordeau), Jean-Baptiste Leclerc (Elmire Cabana), Napoléon Paré (Rose-Anna Laplante) Alfred Tétreault (Octavie Vincent), Delphis Tétreault (Dorilla Duhamel), Arthur Therrien (Marie-Rose Paré), Ernest Viens (Jeanne Dufort) tandis que Mmes Anaclet Goyette (Angelina Cordeau) et Émile Paré (Arzélie Cabana) sont respectivement présidente et vice-présidente.

### Un brin d'histoire

En 1915, des femmes rejoignent l'association créée par l'agronome du ministère de l'Agriculture, Alphonse Désilets et par le professeur à l'École d'agriculture de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, Georges Bouchard. Cette association, le Cercle des Fermières, a pour but de réduire la fuite des familles de la campagne vers les villes. Le 22 mai 1968, après avoir été soutenus par l'état et le clergé, les Cercles de Fermières

s'incorporent et se dotent d'une charte. De nos jours, nous sommes la plus grande association féminine au Québec et on compte plus de 30 000 membres alors qu'une minorité réside sur des fermes. Notre mission est de contribuer à l'amélioration des conditions de vie de la femme et de la famille, ainsi qu'à la préservation et la transmission du patrimoine culturel et artisanal.

### Les buts de l'association

Le regroupement de ces femmes permet l'échange de connaissances, l'amélioration des conditions de vie sur les fermes et l'enseignement de techniques artisanales, culinaires et agricoles. Au tout début, à Saint-Valérien-de-Milton, les membres veulent apprendre à tisser et à confectionner leurs vêtements. Elles échangent des patrons et apprennent à faire des bas en réutilisant ceux des plus grands puis à l'aiguille, elles apprennent à faire les boutonnieres. Dès 1936, les travaux artisanaux de ces femmes sont présentés aux expositions régionales. Il fut un temps où ce sont les formatrices du ministère de l'Agriculture qui sillonnaient les campagnes et les prix des concours étaient remis par ce même ministère sous formes de produits agricoles comme des semences et, plus tard, en espèces. Aujourd'hui, le Comité Arts textiles provincial transmet au comité régional, ainsi qu'à notre comité local, de la formation et de l'entraide pour exécuter les pièces demandées aux niveaux régional et provincial afin que les membres respectent les exigences demandées. Les jugements pour la remise des prix en argent sont devenus un tirage au sort parmi celles qui répondent aux critères. Avant la pandémie, notre Cercle exposait à l'Expo agricole de Saint-Hyacinthe mais les temps changent et l'Expo cible maintenant les citoyens alors les Arts Textiles ont été retirés du programme. Cependant, les Cercles de Fermières sont vraiment reconnus pour la transmission de leurs nombreuses connaissances artisanales. Dans notre Cercle, ici à Saint-Valérien, la couture, le tissage, le tricot et la broderie sont nos principales activités.

### L'Art de la table

Au début, c'est une alimentation de subsistance. Toutefois, en 1935, le Ministère donne deux ruches et des porcelets qui sont tirés au sort parmi les membres. L'année suivante, une autre ruche est offerte et tirée au sort. On encourage les femmes à faire de plus grands jardins, des couches chaudes et à conserver leurs légumes pour l'hiver. On commence à parler de vitamines, de protéines et de minéraux pour offrir une alimentation saine à leur famille afin d'améliorer

la santé et éloigner la maladie. Les années 40 apportent les règles et étiquettes à la table; cela passe de l'utilisation des ustensiles à la tenue de la table. En 1944, des cours de cuisine s'organisent ici à Saint-Valérien. Les Cercles de Fermières ont aussi plusieurs publications de livres de recettes car la transmission des techniques culinaires s'est ajoutée avec les années. Depuis maintenant deux ans, nous avons remis des ateliers de cuisine à notre programme d'activités. Cela rend possible l'inclusion de toutes les membres tout en permettant de briser l'isolement des personnes vivant seules. Au début, ces ateliers rassemblaient entre huit et douze membres. Le plaisir et le partage que nous avons lors de ces ateliers fait en sorte que le groupe de membres grossit à chaque fois. La cuisine du chalet des loisirs est superbe et rend nos ateliers rassembleurs. C'est le moment de cuisiner des mets traditionnels, se rappeler et transmettre des souvenirs par les odeurs et le goût. Cela donne aussi l'occasion d'ouvrir nos horizons sur d'autres cultures et de découvrir comment cuisiner les mets de différentes communautés.

### Notre héritage



Chantal R. Leclerc et Josée Brassard qui aident les enfants à confectionner des mitaines.

Pour transmettre tout ce patrimoine aux plus jeunes, piquer leur curiosité, leur insuffler de l'intérêt et leur transmettre des techniques artisanales, notre Cercle est longtemps allé à l'école Saint-Pierre, à l'heure du dîner. Ceci permettait d'enseigner, de démon-

trer et d'expérimenter des techniques artisanales comme le tricot et la broderie sous forme de petits projets. Il y a eu aussi des samedi-ateliers pour réaliser divers bricolages selon les fêtes du moment comme à l'Halloween, Noël et Pâques. Depuis que nous avons des machines à coudre neuves, grâce à une subvention, nous avons offert deux avant-midis avec divers ateliers en janvier 2023 et en 2024. Les jeunes de l'école ont répondu avec empressement à l'idée de coudre à la machine. La première fois, c'est un groupe de 36 jeunes qui ont confectionné un tablier et, cette année, 32 ont cousu des



mitaines en polar pour leur plus grand plaisir. La machine à coudre fut une étonnante découverte. Ces deux avant-midis permettaient aussi de cuisiner et de s'initier au tissage.

### Des rencontres mensuelles

Au début, les rencontres sont aux deux mois puis, très rapidement, on convient qu'il serait préférable de se rencontrer à tous les mois. Ces rencontres se tiennent d'abord dans les résidences des membres. Mme Adélard Gazaille (Bernadette Pion), membre fondatrice, recevra les membres dans sa résidence pendant 16 ans. Afin d'augmenter leurs connaissances, une bibliothèque est créée pour permettre un moment de lecture lors de ces rencontres. Monsieur le curé est présent. Les temps ont bien changé; notre association est rendue laïque! Puis, il fut un temps où il y a eu des rencontres à l'école Blanche et à l'école Saint-Pierre ainsi que de nombreux déménagement des biens du Cercle. Depuis plusieurs décennies, nos rencontres mensuelles se font à la salle communautaire. Notre local (pour les travaux artisanaux) a longtemps été au sous-sol du chalet des loisirs mais, depuis que la bibliothèque a été relocalisée, nous occupons son ancien espace à la salle communautaire. Auparavant, avec les marches pour descendre au sous-sol du chalet des loisirs ou l'hiver avec la glace pour se rendre à la patinoire, certaines ne venaient pas l'hiver. Maintenant toutes sont incluses, même celles à mobilité réduite. Bien que ce lieu soit plus petit, nous pouvons y pratiquer le tissage, le tricot, la couture et la broderie. Lors de ces rencontres, au-delà de la transmission des techniques, de vraies et belles amitiés se sont créées et nous sommes heureuses d'accueillir de nouvelles membres dans notre groupe. Toutes sont les bienvenues.

### Une revue

De 1920 à 1930, une première revue trimestrielle appelée La Bonne fermière est publiée. La femme d'Alphonse Désilets est secrétaire à la rédaction. En 1941, c'est la première parution de La revue des Fermières qui changera de nom au fil des ans pour se nommer La terre et le foyer, Fermières, L'Actuel et, maintenant, L'Actuelle. Les articles traités, les chroniques et les patrons sont le reflet de l'évolution de la femme et de la société. Depuis le tout début de ces publications, les Arts textiles sont à l'honneur, peu importe le nom de la revue qui, sans cesse, saura s'adapter à la mode ainsi qu'aux nouvelles techniques et, aujourd'hui, aux nouvelles technologies (avec l'arrivée du numérique).

### L'abonnement

Au tout début, le coût est de 50 cents pour l'année. De 1934 à 1944, le nombre de membres passe de 24 à 61. Puis en 1984, ce sont 104 membres qui célèbrent les 50 ans de leur Cercle. Notre membre Francine Houle est abonnée depuis 1979. Aujourd'hui, nous sommes 54 membres âgées entre 19 et 85 ans. Le coût annuelle de notre carte de membre est de 35 \$ et cela inclus notre abonnement à L'Actuelle.

## Amélioration de la condition des femmes

Dès que les femmes de Saint-Valérien fondent le Cercle de Fermières, leur but est d'améliorer leurs conditions. En 1940, la secrétaire Marguerite Bachand envoie une lettre au Premier Ministre Provincial M. Adélard Godbout. On peut y lire la résolution que toutes les dames de la paroisse sont opposées au suffrage féminin et appuyé par une conseillère provinciale. On peut lire la lettre complète dans l'article du *Courrier de St-Hyacinthe du 1<sup>er</sup> mars 1940*. Cependant, elles vont se rallier rapidement aux autres femmes de la province pour demander le droit légitime de voter. En 1943, les membres envoient au député fédéral de la circonscription de Saint-Hyacinthe-Bagot, M. Adélard Fontaine, une liste de résolutions pour concilier le travail et la famille des femmes qui doivent travailler pour la guerre. Née à une époque où tout était à faire en matière de condition féminine, la voix unie de ces femmes sur les questions sociales touchant leurs pairs et leur famille a véritablement fait avancer bien des choses et, surtout, continue de le faire.

## Un véritable engagement

Nous appuyons plusieurs œuvres caritatives et nous sommes activement engagées dans notre communauté. Notre bénévolat fait une réelle différence. Chaque année, lors de notre Souper de Noël, nous organisons un encan pour la Fondation OLO qui aide les futures mamans de notre région à donner naissance à des bébés en santé. La générosité de nos membres est, d'une année à l'autre, exceptionnelle. La Fondation permet de parrainer deux bébés et de leur offrir un meilleur départ dans la vie. De plus, nous appuyons financièrement l'ACWW (Associated Country Women of the World) dont le mandat est de financer des projets à travers le monde pour aider les femmes pauvres en milieu rural et éloigné, à changer leur avenir ainsi que celui de leurs enfants. Nous soutenons aussi Préma-Québec, organisme qui aide les enfants nés avant terme et leurs parents. Notre collecte des cartouches d'encre pour Mira permet de fournir des chiens guides ou d'assistance à des gens qui en ont besoin. Des poupées réconforts ont été tricotées avec amour pour l'organisme de pédiatrie sociale AU GRAND GALOP qui œuvre auprès des familles de la région maskoutaine. Lors des baptêmes dans notre paroisse, des bavettes cousues à la machine sont remises aux enfants. Des albums photos

décorés étaient donnés auparavant mais, comme les parents archivent désormais les photos de leur progéniture dans leurs cellulaires, nous avons dû trouver une autre chose à offrir en cadeau.

## Un projet en continuité

En septembre, nous avons confectionné des bavettes pour remettre aux enfants baptisés dans notre municipalité.



*Fières de notre patrimoine* est le thème donné par notre association pour l'année 2023-2024 et ne pouvait pas mieux tomber que l'année de nos 90 ans. Le mandat que notre corporation nous donne, les idées et inspirations du Conseil d'Administration ainsi que l'engagement de nos membres nous poussent à réaliser plusieurs projets et à expérimenter de nouvelles techniques artisanales à chaque année Fermières. La technologie et maintenant l'informatique ont modifié nos façons de faire et permettent de partager notre patrimoine d'une autre façon. Remercions ses femmes qui ont tracé la route et rendons leur honneur en transmettant leur héritage.

Un merci spécial à Suzanne Normandin pour sa lecture et pour m'avoir aiguillée!

---

## Bibliographie :

Répertoire du patrimoine culturel du Québec : Fondation des Cercle des Fermières du Québec  
Livre des minutes du Cercle de Fermières de Saint-Valérien  
Recueil du 50e anniversaire du Cercle de Saint-Valérien  
Volume 1 histoire de village Saint-Valérien-de-Milton 150<sup>e</sup> anniversaire  
Courrier de Saint-Hyacinthe 1<sup>er</sup> mars 1940  
CFQ.QC.CA



## PREMIÈRE COLLECTE DE GROS REBUTS 2024



Consultez  
votre  
calendrier !

Les gros rebuts doivent être placés de façon ordonnée, en bordure de rue et avant 7 h le matin de la collecte.

Les amoncellements de petits déchets ne seront pas ramassés.

**Saviez-vous que** les encombrants collectés sont envoyés à l'enfouissement ?  
**Pensez à les donner, les vendre en ligne ou les déposer dans un écocentre !**

### Encombrants acceptés:

Tables, chaises, cuisinières, canapés, lits, bureaux, laveuses, sècheuses, toilettes, évier, jouets et équipements sportifs volumineux, tapis attachés, etc.

### Résidus refusés:

Résidus domestiques dangereux, pneus, pierres, résidus agricoles, matériaux de construction, pièces de véhicules, appareils de réfrigération, amas de petits rebuts, béton, boîtes de carton.



[www.riam.quebec](http://www.riam.quebec)  
450 774-2350

# RÉGIE INTERMUNICIPALE



## PROGRAMME RÉGIONAL DE VIDANGE DES INSTALLATIONS SEPTIQUES

### CALENDRIER DE VIDANGES 2024 SAINT-VALÉRIEN-DE-MILTON

**Du 6 mai au 15 mai 2024**

#### Route/rang

Chemin Fournier	Chemin Larocque
Petit-10 <sup>e</sup> Rang	Chemin Foisy
Chemin Leclerc-Tétreault	Chemin du Camping-de-la-Détente
Terrasse Bellevue	Chemin Maurice
Chemin de Saint-Dominique	Chemin du Secteur-Graveline
Chemin de l'École	Rang de l'Égypte
Chemin Bernier	

Les dates présentées dans le présent document pourraient être modifiées, en fonction de la fin de la période de dégel fixée par le ministère des Transport du Québec ou de circonstances indépendantes de notre volonté.

# MRC DES MASKOUTAINS



## PARRAINAGE CIVIQUE CRÉATEUR D'AMITIÉ DEPUIS 40 ANS

**Tu veux faire la différence dans la vie d'une personne qui a des capacités différentes des tiennes? Notre organisme a justement besoin de 8 nouveaux bénévoles qui habitent la MRC pour être chacun judicieusement jumelé à un de nos membres filleuls.**

**Les duos font simplement des sorties qu'ils choisissent ensemble et ils s'amuse.**

**Viens créer des liens toi aussi! En plus de favoriser la participation sociale des membres, ça va te faire du bien, ainsi qu'à ta communauté!**

**450 774-8758**

**[parrainagecivique.org](http://parrainagecivique.org)**

# MRC DES MASKOUTAINS

## Ensemble, imaginons notre futur!

**SAINT-JUDE**  
Mercredi, 17 avril, à 18h30,  
à la salle communautaire  
940, rue du Centre

**SAINT-HUGUES**  
Mardi, 23 avril, à 18h30,  
à la salle municipale  
390, rue Notre-Dame

**SAINT-HYACINTHE**  
Dimanche, 21 avril, à 10h,  
au Centre aquatique Desjardins  
850, rue Turcot

**SAINT-DAMASE**  
Jeudi, 25 avril, à 18h30,  
au Complexe sportif  
105, rue Sainte-Anne

**Rencontre par VISIOCONFÉRENCE,  
le mercredi 24 avril, à 18h30.**



[mrcmaskoutains.qc.ca](http://mrcmaskoutains.qc.ca)

Avec la participation financière de:



En partenariat avec les Alliances pour la solidarité et le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.



**Participez à nos  
consultations publiques  
Du 17 au 25 avril**

## Est-ce bon à savoir ? Il faut se le dire ...

Communauté chrétienne St-Valérien



**Semaine du :**  
5 mai Nicole Leclerc  
12 mai Agathe et Yves  
19 mai Rollande  
26 mai Jacqueline et Michel



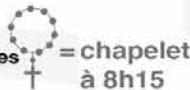
**Semaine du :**  
2 juin une paroissienne  
9 juin Faveur obtenue Claudette Turpin  
16 juin famille Grenon et Laplante  
23 juin Martine  
30 juin Communauté St-Valérien

En avril et mai,  
**41 jeunes** ont terminé  
un nouveau parcours  
de catéchèse.



**Félicitations**  
à eux pour ces nouvelles  
étapes dans leur cheminement de foi.  
Merci beaucoup aux parents et aux  
catéchètes pour l'accompagnement  
offert à nos jeunes!

Vendredi 3 mai 8h30  
Yvonne Choinière X Assistance aux funérailles  
Jules Dépôt X La succession



Samedi 1<sup>er</sup> juin 16h00  
Hélène Marcoux Legault X Paul Michaud  
Solange Bienvenu X Assistance aux funérailles  
Maxime Harnois X Assistance aux funérailles

Samedi 4 mai 16h00  
Familles Goyette, Chaput, Hamel, Tétrault, Authier et Chagnon  
X Françoise et Denis  
Lise Bernier X Assistance aux funérailles  
Jean Casavant X Assistance aux funérailles

Vendredi 7 juin 8h30  
Lise Bernier X Assistance aux funérailles  
Murielle Touchette X Assistance aux funérailles  
Messe du vendredi 14 juin à 8h30 chapelet à 8h15  
Agathe Chicoine X Assistance aux funérailles  
Jules Dépôt X La succession

Vendredi 10 mai 8h30  
Fernand Daviau X Assistance aux funérailles  
Raymond Daviau X Assistance aux funérailles



Samedi 16 juin 16h00  
Marcel Leclerc 4<sup>e</sup> anniversaire X Son épouse et ses filles  
Marie-Jeanne Cusson X Lise, Denyse et Bertrand  
Roland (ti-Rouge) Laplante X Jeanne et les enfants  
Jeannette Lapierre et Camille Petit X David Désourdy  
Défunts familles Durand X Nicole Leclerc

Vendredi 17 mai 8h30  
Jeanne Delage X Assistance aux funérailles  
Gisèle Couture X Assistance aux funérailles



Vendredi 21 juin 8h30  
Réal Couture X Assistance aux funérailles  
Jean Casavant X Assistance aux funérailles



Dimanche 19 mai 10h00  
Antoinette et Paul Beauregard X Lucie  
M. & Mme Aurèle Marc-Aurèle X Rollande  
Marie-Jeanne Cusson X Assistance aux funérailles  
Murielle Touchette X Assistance aux funérailles  
Parents défunts X Jacqueline et Michel  
Réjean Lalumière 5<sup>e</sup> anniversaire X Sa mère et la famille  
Madeleine Bousquet X Sa fille Jeanne

Vendredi 24 mai 8h30  
Mariette Chabot X Assistance aux funérailles  
Germain Laplante X Assistance aux funérailles



Dimanche 23 juin 10h00  
Bernard Chaput 34<sup>e</sup> anniversaire X Françoise et Denis  
Murielle Touchette X La succession  
Jules Dépôt X La succession  
Yvonne Choinière X Assistance aux funérailles  
Défunts familles Malo et Lambert X Agathe et Yves  
Lise Vincent X Son époux Gilles Cusson

Vendredi 31 mai 8h30  
Daniel Deslandes X Assistance aux funérailles  
Lise Bernier X Assistance aux funérailles



Vendredi 28 juin 8h30  
Mariette Chabot X Assistance aux funérailles  
Marie-Jeanne Cusson X Assistance aux funérailles



MAI

20  
24

Intentions de messe

JUIN

20  
24

Intentions de messe



Centre  
de services scolaire  
de Saint-Hyacinthe  
Québec

## ATTESTATION D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (AEP)



Dans les derniers mois, le gouvernement du Québec a proposé quelques formations accélérées et financées afin de répondre aux besoins de main d'œuvre. Ces formations de courtes durées sont des attestations d'études professionnelles (AEP).

La durée d'une AEP varie entre 3 et 6 mois selon le programme. Environ une cinquantaine de formations sont offertes à travers le Québec dans différents secteurs professionnels. Pour la plupart, les conditions d'admission et préalables sont un 3<sup>e</sup> secondaire en français, mathématiques et anglais ou le test de développement général (TDG). Toutefois, il se peut que les préalables diffèrent d'une AEP à l'autre, il est important de se référer à un professionnel pour connaître les détails. Le ou la candidate doit être également âgée de 18 ans ou plus pour entamer des études de ce niveau.

Comme mentionné plus haut, le gouvernement du Québec peut parfois décider d'implanter de courtes formations et de financer les étudiants. Ce fut le cas pour certaines formations dans le domaine de la construction en octobre 2023 et en assistance à la personne dans le domaine de la santé qui débutera en mars 2024. Comme ces formations sont implantées sporadiquement, nous ne pouvons pas toujours savoir si elles reviendront d'une année à l'autre. Restez à l'affût des possibilités dans les médias et référez-vous à un ou une professionnelle pour connaître les opportunités.

Dans le cadre de SARCA Mobile, vous avez accès à une conseillère en information scolaire et professionnelle gratuitement directement dans votre municipalité. Osez faire appel à ses services pour un retour aux études ou tout autre projet de réorientation professionnel.

**Audrey Gatineau,**  
Conseillère en information scolaire et professionnelle  
audrey.gatineau@cssh.gouv.qc.ca  
450 773-8401, poste 6731



Société d'horticulture et d'écologie « Les Trois Clochers »  
Upton  
St-Valérien-de-Milton  
St-Liboire

**Lundi 22 avril, 19 h 15 au  
885, rue Lanoie, Upton (Centre communautaire)**



La Société d'horticulture et d'écologie « Les Trois Clochers » (SHELTC) recevra le lundi 22 avril 2024 Johanne Boucher, copropriétaire de FloreSens, entreprise produisant des végétaux et ouvrant ses jardins aux visiteurs en saison, elle aime partager cette passion de jardiner et d'aider à créer de la beauté en nature de manière responsable.

**Le sujet de cette conférence : Entretien des végétaux**

**Coût :** gratuit pour les membres et 7 \$ pour les non-membres

**Lundi 27 mai, 19 h 15 au 1384, rue Principale,  
Saint-Valérien (Salle municipale)**



La Société d'horticulture et d'écologie « Les Trois Clochers » (SHELTC) recevra le **lundi 27 mai 2024** Guillaume Pelland, pépiniériste et paysagiste avant-gardiste. Il a créé Paysage gourmand en 2013 avec une approche écologique s'inspirant des principes de la permaculture, à Rawdon, dans Lanaudière. Il crée des aménagements ornementaux et savoureux avec la promesse d'un entretien minimal et de récoltes abondantes.

**Le sujet de cette conférence : Arbres et arbustes fruitiers**

**Coût :** gratuit pour les membres et 7 \$ pour les non-membres

Francine Laliberté, publiciste  
SHELTC





**La Popote**  
roulante

Propulsée par



# SERVICE DE LIVRAISON DE REPAS CHAUDS ET CONGELÉS À PRIX ABORDABLES

*Destiné aux personnes âgées,  
invalides ou convalescentes  
habitant sur le territoire  
de la MRC des Maskoutains*



**Les repas chauds  
comprennent**

**8,25\$**

soupe  
plat principal  
dessert

**COMMANDE  
ET LIVRAISON**

**DU LUNDI AU VENDREDI**

**450 773-4966 POSTE 35**

**Consultez notre calendrier de menus  
et la liste de nos produits congelés**

Une initiative du  
Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe

**[cbsh.ca](http://cbsh.ca)**



**Centre de bénévolat**  
de Saint-Hyacinthe

# PROCÈS-VERBAL DU 13 FÉVRIER 2024

Veillez prendre note que la version complète du procès-verbal est accessible à tous sur le site internet de la Municipalité au [www.st-valerien-de-milton.qc.ca](http://www.st-valerien-de-milton.qc.ca) sous la rubrique PLAN DU SITE ou au bureau municipal, du lundi au jeudi inclusivement de 8 H 30 à 12 H et de 12 H 30 à 16 H.

RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Saint-Valérien-de-Milton, tenue le mardi le 13 février 2024, à 20h00, au lieu habituel des sessions du dudit conseil, sis au 1384, Principale à Saint-Valérien-de-Milton.

## **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Après vérification du quorum, le maire déclare la session ouverte.

## **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Résolu à l'unanimité des conseillers présents que l'ordre du jour soit d'adopté tel que présenté.

## **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

Adopter le procès-verbal 16 janvier 2024 tel que présenté.

## **ADMINISTRATION FINANCIÈRE**

Approuver la liste des chèques émis, des déboursés directs et des salaires payés au cours de la période du 1<sup>er</sup> au 31 janvier 2024 et totalisant un montant de 331 605.95 \$.

Le conseil approuve la liste déposée et en autorise le paiement auprès des fournisseurs, totalisant un montant de 53 817.46 \$; et que la liste des comptes à payer fasse partie intégrante de la présente résolution.

Considérant que trois (3) jeunes citoyens de la Municipalité de Saint-Valérien-de-Milton sont inscrits au 8e groupe scouts d'Acton Vale; D'accepter la demande de commandite pour un montant de 300\$ pour les camps des trois (3) jeunes citoyens de Saint-Valérien-de-Milton.

## **ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

Appuyer la résolution de la MRC de Rouville; et de demander au gouvernement du Québec de resserrer les règles et les vérifications entourant la délivrance des permis pour la production de cannabis pour des fins médicinales; et de demander que Santé Canada implante un registre sécurisé.

Autoriser l'inscription de Mme Caroline Lamothe directrice générale au congrès de l'Association des directeurs municipaux du Québec (ADMQ); et autoriser le remboursement des frais tel que mentionné dans le règlement.

Autoriser l'achat du module de télétransmission – option PPA pour le paiement préautorisé des taxes municipales de CIM pour les citoyens qui en font la demande, et ce, au montant de 365.75\$ taxes en sus.

La Municipalité de Saint-Valérien-de-Milton autorise que le trajet du défi cycliste de la Fondation Daigneault-Gauthier passe sur son territoire et que les organisateurs devront le soumettre au ministère des Transports; De permettre l'utilisation du Chalet des Loisirs au cours de l'avant-midi afin que les cyclistes

puissent faire une pause, de se ravitailler et l'utilisation des salles de bain.

## **SÉCURITÉ PUBLIQUE ET SÉCURITÉ CIVILE**

Autoriser l'achat d'une tablette numérique industrielle Kalliope pour Survi-Véhiculaire ainsi que les accessoires tels que soumis par Concept numérique au montant de 1 839 \$ taxes en sus.

Autoriser l'inscription des 9 officiers à la formation offerte par Formarisk pour le perfectionnement et la mise à jour gestion d'intervention pour officiers du Service incendie de Saint-Valérien au coût de 5 040\$.

De nommer monsieur Gabriel Plante-Brodeur à titre de lieutenant pour le Service incendie de Saint-Valérien; et de nommer monsieur Alexandre Daviau à titre de lieutenant pour le Service incendie de Saint-Valérien, et ce, conditionnement à la réussite de l'examen de la formation ONU.

Nommer monsieur François Noreau à titre d'officier par intérim pour le Service incendie de Saint-Valérien, et ce, à la suite des recommandations du directeur du Service incendie, monsieur Sylvain Laplante.

Nommer monsieur Gabriel Plante-Brodeur à titre d'officier d'Agent de soutien pour le Service incendie de Saint-Valérien, et ce, à la suite des recommandations du directeur du Service incendie, monsieur Sylvain Laplante.

## **TRANSPORT ROUTIER**

Des travaux doivent être faits sur la rue de la Fabrique afin de remédier à la problématique d'écoulement d'eau; Considérant que le Conseil doit mandater un service d'ingénierie afin d'effectuer des relevés d'arpentage, plans (préliminaire et définitif); D'accepter l'offre du Service d'ingénierie de la MRC des Maskoutains pour l'ajout du ou des puisards sur la rue de la Fabrique au coût d'environ 2 340.25\$ taxes en sus, et ce, tel que soumis.

Le Conseil municipal de Saint-Valérien-de-Milton a reçu les soumissions suivantes concernant le lignage des rues pour l'année 2024 sur le territoire de la Municipalité:

Ligne Maska au coût de 26 144\$ taxes en sus

Marquage Traçage Québec au coût de 28 804.00\$ taxes en sus.

Octroyer le contrat de lignage des rues sur tout le territoire de la municipalité pour l'année 2024 à Ligne Maska au montant d'environ 26 144\$ taxes en sus.

Le Conseil municipal de Saint-Valérien-de-Milton a reçu les soumissions suivantes concernant l'achat et l'épandage de 60 000 litres de calcium liquide pour l'année 2024 sur les chemins de gravier pour le territoire de la Municipalité de Saint-Valérien-de-Milton:

Somavrac C.C. au coût de 0.3807\$/litre taxes en sus

# PROCÈS-VERBAL DU 13 FÉVRIER 2024

Entreprises Bourget au coût de 0.4150\$/litre taxes en sus

Octroyer le contrat pour l'achat et l'épandage de 60 000 litres de calcium liquide pour les chemins de graviers sur le territoire de la municipalité pour l'année 2024 à Somavrac C.C. au montant d'environ 0.3807\$/litre taxes en sus.

## HYGIÈNE DU MILIEU

Le Conseil municipal de Saint-Valérien-de-Milton a reçu les propositions tarifaires suivantes concernant les services professionnels pour l'analyse environnementales en laboratoire pour l'année 2024: Bureau Veritas et Eurofins. Mandater Bureau Veritas pour les services professionnels pour l'analyse environnementale en laboratoire pour l'année tel que soumis dans la proposition tarifaires numéro C30359 et à la suite des recommandations du Contremaître des travaux publics.

Le Conseil municipal de Saint-Valérien-de-Milton a reçu les offres de service suivantes pour l'entretien préventif des pompes annuels:

Les pompes R. Fontaine au montant de 1 637.50\$ taxes en sus  
Pompex au montant de 1 710.00\$ taxes en sus

Mandater Les pompes R. Fontaine pour l'entretien préventif des pompes annuels au montant de 1 637.50 \$ taxes en sus, et ce, à la suite des recommandations du Contremaître des travaux publics.

## URBANISME ET GESTION DU TERRITOIRE, COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU)

Le Conseil municipal de Saint-Valérien-de-Milton a reçu des offres de services professionnels en urbanisme pour la rédaction d'un règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour la Municipalité :

BC2 au montant de 4 470.00\$ plus les frais administratifs de 5% taxes en sus  
La boîte d'urbanisme au montant de 5 440.44\$ taxes en sus  
Apur créatif au montant de 5 500\$ taxes en sus

Mandater BC2 pour la rédaction d'un règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) au montant de 4 470 \$ taxes en sus tels que soumis dans l'offre de service dossier 14292401P.

Autoriser l'inscription des membres du CCU, de la Directrice générale et des élus municipaux à la formation « CCU : Mode d'emploi » offert par la Fédération québécoise des municipalités au coût de 160\$ par personne.

### **8.3 Demande d'autorisation à la Commission protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) – Lot 5 462 444**

Appuyer la demande présentée par Sébastien Rodier, et de recommander à la Commission de protection du territoire agricole du Québec d'accorder l'autorisation requise visant l'utilisation à des fins résidentielles du 2546 9e Rang.

Approuver le plan-projet de lotissement par subdivision du lot numéro 3 841 801 et son remplacement par les lots 6 605 846 et 6 605 847 tel que présenté par monsieur Bruno Ravenelle, Arpenteur-Géomètre, reçu sous le numéro 15577 et 15811 de son répertoire, reçu à la Municipalité de Saint-Valérien-de-Milton le 12 décembre 2023.

De facturer à la Ferme J.M.C. LAFLAMME S.E.N.C. la somme de 1149.98\$ représentant 10% de la valeur uniformisée inscrite au rôle d'évaluation pour le nouveau lot créé 6 605 846.

## LOISIR, CENTRE RÉCRÉATIF, PARC, TERRAIN DE JEUX ET PATINOIRE, CENTRE COMMUNAUTAIRE ET BIBLIOTHÈQUE

Le Conseil municipal de Saint-Valérien-de-Milton a reçu les soumissions suivantes concernant le démantèlement du sous-sol au Chalet des Loisirs:

- Construction LTD inc. au montant de 9 865\$ taxes en sus
- Construction Mike Parenteau au montant de 5 609.47\$ taxes en sus

Mandater Construction Mike Parenteau pour le démantèlement du sous-sol du Chalet des Loisirs au montant d'environ 5 609.47\$ taxes en sus.

Autoriser la directrice générale a procédé aux demandes de soumission de gré à gré pour le réaménagement des Salles de bain au Chalet des Loisirs, et ce, tel que soumis.

Adopter la nouvelle Politique et le contrat de location de salle pour le Centre Communautaire et le Chalet des Loisirs tels que soumis.

Autoriser le dépôt du projet de demande d'aide financière à la MRC des Maskoutains dans le cadre du programme de Fonds de développement rural; et

Autoriser la directrice générale à signer tous documents relatifs à ladite demande, et ce, pour et au nom de la municipalité de Saint-Valérien-de-Milton.

Autoriser l'inscription de Maribel Vézina, coordonnatrice des loisirs, des communications et de la vie communautaire au congrès Rendez-vous québécois du Loisir rural au montant d'environ 200\$ taxes en sus;

Autoriser l'inscription de Maribel Vézina coordonnatrice des loisirs, des communication et de la vie communautaire à la formation Sécurité et entretien des aires de jeu pour enfant au coût d'environ 90\$ taxes en sus;

## AVIS DE MOTION

## RÈGLEMENT(S) – ADOPTION AVEC OU SANS DISPENSE DE LECTURE PÉRIODE DE QUESTIONS

## LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Lever à 20 h 37

# PROCÈS-VERBAL DU 12 MARS 2024

Veillez prendre note que la version complète du procès-verbal est accessible à tous sur le site internet de la Municipalité au [www.st-valerien-de-milton.qc.ca](http://www.st-valerien-de-milton.qc.ca) sous la rubrique PLAN DU SITE ou au bureau municipal, du lundi au jeudi inclusivement de 8 H 30 à 12 H et de 12 H 30 à 16 H.

RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Saint-Valérien-de-Milton, tenue le mardi le 12 mars 2024, à 20 h, au lieu habituel des sessions du dudit conseil, sis au 1384, Principale à Saint-Valérien-de-Milton.

## OUVERTURE DE LA SÉANCE

Après vérification du quorum, le maire déclare la session ouverte.

## ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Résolu à l'unanimité des conseillers présents que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

## ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Adopter le procès-verbal du 13 février 2024 tel que présenté.

## ADMINISTRATION FINANCIÈRE

Approuver la liste des chèques émis, des déboursés directs et des salaires payés au cours de la période du 1<sup>er</sup> au 29 février 2024 et totalisant un montant de 160 671.62 \$.

Le conseil approuve la liste déposée et en autorise le paiement auprès des fournisseurs, totalisant un montant de 159 124.05 \$; et que la liste des comptes à payer fasse partie intégrante de la présente résolution.

Considérant l'article 1022 du Code municipal du Québec stipulant qu'un état mentionnant les noms et états des taxes municipales dues à la municipalité doit être déposé au conseil municipal pour approbation; Approuver l'état des taxes municipales à recevoir en date du 12 mars 2024; Que la directrice générale et greffière-trésorière soit autorisée à transmettre à la MRC des Maskoutains le ou les noms et états des taxes municipales en défaut de paiement pour le 14 mars 2024; Qu'après le 14 mars 2024, aucun paiement ne pourra être enregistré à la municipalité, mais uniquement à la MRC des Maskoutains avec des frais supplémentaires de perception.

## ADMINISTRATION GÉNÉRALE

La municipalité de Saint-Valérien-de-Milton a mandaté la Direction de l'ingénierie et infrastructures de la FQM en lien avec le comité de sélection suivant l'appel d'offres public pour services professionnels pour la construction d'un nouvel hôtel de ville et d'une caserne incendie. **DG3A Inc.** soumissionnaire non-conforme **GP Architecte Inc.** soumissionnaire conforme, mais non acceptable (pointage intérimaire de moins de 70 points)

Soumissionnaire	Conforme (oui ou non)	Montant Avant taxes	Pointage final
Équipe A 2023 Inc.	Oui	594 995,00\$	1,798

Les Architectes Labonté Marcil (S.E.N.C.)	Oui	573 500,00\$	1,761
Groupe Leclerc Architecture + Design Inc.	Oui	616 900,00\$	1,734
J. Dagenais Architecte + Associés Inc.	Oui	662 220,00\$	1,586
Boulianne Charpentier architectes S.E.N.C.R.L.	Oui	628 800,00\$	1,574
ADSP Inc.	Oui	646 000,00\$	1,571
Prisme Architecture Inc.	Oui	950 000,00\$	1,158

Attendu la recommandation du comité de sélection pour l'évaluation des offres. D'adjuger à Équipe A 2023 Inc. pour des services professionnels pour la construction d'un nouvel hôtel de ville et d'une caserne incendie numéro d'appel d'offres 532-54065-2301, au montant de 594 995.00\$\$ taxes en sus.

La Municipalité doit obtenir un avis archéologique étant donné que le projet de construction d'un nouvel hôtel de ville et d'une caserne incendie peut avoir un impact sur le patrimoine archéologique. Adjuger à Ethnoscop afin d'obtenir un avis sur le potentiel archéologique des lots 3 841 861, 3841 862 et 4 006 051 pour la construction d'un nouvel hôtel de ville et d'une caserne de pompier, au montant d'environ 5 200\$ taxes en sus. Le Ministère de la Culture et des Communications confirme à la Municipalité que le projet de construction d'un nouvel hôtel de ville et d'une caserne incendie est assujéti à la Politique d'intégration des arts à l'architecture, tel que mentionné par la correspondance du 17 octobre 2023.

Coûts de construction admissible (décret 955-96)	7 266 420 \$
Budget d'intervention (incluant honoraires, droits d'auteur, conception, matériaux, taxes, assurances, livraison, installation) maquette et œuvre	78 832 \$
Frais administratifs, taxes comprises (décret 315-2000)	15 766 \$

Le processus de consultation est coordonné par le ministère de la Culture et des Communications (MCC) et est assumé par un comité ad hoc jusqu'à l'étape de la recommandation de l'œuvre et de la signature d'un contrat de propriété et l'artiste;

De désigner ces quatre (4) comme représentants de la Municipalité faisant parti du comité ad hoc exigé par le Ministère de la

# PROCÈS-VERBAL DU 12 MARS 2024

Culture et des Communications ;

Le représentant du propriétaire	Mme Caroline Lamothe
Un représentant des usagers	M. Sylvain Laplante
L'architecte qui s'occupera du projet de construction	La firme Équipe A 2023
Observateur	Mme Maribel Vézina

Autoriser le paiement de 15 766\$ concernant les frais administratifs du ministère de la Culture et des Communications.

Proclamer le 17 mai JOURNÉE INTERNATIONNALE CONTRE L'HOMOPHOBIE ET LA TRANSPHOBIE et de souligner cette journée en tant que telle.

*M. Sylvain Laplante, conseiller, se retire de son siège à 20 h 15*

## **SÉCURITÉ PUBLIQUE ET SÉCURITÉ CIVILE**

Autoriser M. Sylvain Laplante directeur du Service incendie de Saint-Valérien à s'inscrire au Congrès de l'Association des gestionnaires en sécurité incendie et civile du Québec au coût d'environ 800\$ taxes en sus et d'autoriser le remboursement des frais et d'hébergement selon la réglementation en vigueur.

*M. Sylvain Laplante, conseiller, reprend de son siège à 20 h 15*

## **TRANSPORT ROUTIER**

Entériner l'embauche de M. Dominique Jodoin et M. Sylvain Roy à titre de Journalier aux Travaux publics.

La municipalité de Saint-Valérien-de-Milton a été en appel d'offres public pour le déneigement des rues, des trottoirs et des stationnements municipaux 2024-2025 avec possibilité de 1 ou 2 années supplémentaires.

Deux (2) soumissions ont été reçues :

Soumissionnaire	Conforme (oui ou non)	Montant Avant taxes		
		2024-2025	2025-2026	2026-2027
Excavation Réal Couture Inc.	Oui	452 393.75\$	475 011.12 \$	498 749.73\$
Excavation M. Leclerc (division de Mécanique Mobile L'Éclair Inc.)	Oui	197 286.50 \$	201 626.00 \$	204 177.50 \$

Les recommandations de l'aviseur légal concernant l'analyse de conformité des deux (2) soumissionnaires; Adjuger à Excavation M. Leclerc (division de Mécanique Mobile L'Éclair Inc.) pour les

services de déneigement des rues, des trottoirs et des stationnements municipaux pour l'année 2024-2025, au montant de 197 286.50 \$ taxes en sus.

Autoriser le Contremaître des travaux publics à mandater et à procéder au nettoyage des fossés situé sur le 8e Rang, 21<sup>e</sup> Rang et du Rang de l'Égypte, et ce, au montant budgété de 44 830\$ taxes incluses.

Autoriser l'inscription de M. Dominique Jodoin et de M. Sylvain Roy aux formations suivantes :

Dominique Jodoin	Sylvain Roy
Signaleur Routier	Signaleur Routier
Signalisation des travaux routiers	Signalisation des travaux routiers
	Formation pour l'obtention de la carte ASP

## **HYGIÈNE DU MILIEU**

Autoriser le Contremaître des travaux publics procéder à l'achat de sulfate ferrique pour l'année 2024 pour un montant budgétaire de 7 500\$ et d'autoriser le paiement.

## **URBANISME ET GESTION DU TERRITOIRE, COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU)**

## **LOISIR, CENTRE RÉCRÉATIF, PARC, TERRAIN DE JEUX ET PATINOIRE, CENTRE COMMUNAUTAIRE ET BIBLIOTHÈQUE**

Le Conseil municipal de Saint-Valérien-de-Milton a reçu les soumissions suivantes concernant le réaménagement des salles de bain du Chalet des Loisirs:

- JC Élite au montant de 74 797.99\$ taxes en sus
- Construction Mike Parenteau au montant de 52 167.38 \$ taxes en sus

Mandater Construction Mike Parenteau Inc. pour le réaménagement des salles de bain du Chalet des Loisirs au montant d'environ 52 167.38 \$ taxes en sus; et le Conseil autorise la Directrice générale à effectuer les dépenses concernant les items non inclus dans le contrat (mobilier, cloisons séparatrices, céramique, etc.).

## **AVIS DE MOTION**

## **RÈGLEMENT(S) – ADOPTION AVEC OU SANS DISPENSE DE LECTURE**

## **PÉRIODE DE QUESTIONS**

## **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Lever à 20 h 31.

*Sous réserve du libellé final lors de l'adoption du procès-verbal par le Conseil. Prendre note que le procès-verbal d'une séance n'est adopté qu'à la séance suivante du Conseil*



**ANNONCEZ ICI !**

Informez-vous sur les espaces publicitaires disponibles dans

*Le Valériennois*

**450.549.2463**



**HOULERAMONAGE**

RAMONAGE, NETTOYAGE DE GOUTTIÈRES.  
RAMONEUR OFFICIEL DU PÈRE NOËL.

ASSURANCES COMPLÈTES

**450.558.4268**

**MINI-EXCAVATION**  
**JULES NORMANDIN INC.**

BUREAU  
**450 549-2841**  
CELLULAIRE  
**450 278-2841**

RBQ : 8102-4788-59    Marteau hydraulique • Réparation de champs d'épuration

**SPÉCIALITÉS**

MINI-EXCAVATION • CASSAGE DE BÉTON  
LAVAGE DE DRAIN DE FONDATION  
LAVAGE DE CHAMPS D'ÉPURATION



932, CH MILTON, ST-VALÉRIEN    julesnormandin@hotmail.com



**Le plus important**  
**manufacturier d'équipement**  
**de déneigement au Canada**



1318 Principale  
St-Valérien-de-Milton, QC    [www.tenco.ca](http://www.tenco.ca)

Les services  
**Jérôme Royer**



Réalisation et entretien ■  
d'aménagements paysagers  
Entretien et rénovation ■  
résidentielle

Pour la qualité de votre milieu de vie!  
[www.servicesjeromeroyer.com](http://www.servicesjeromeroyer.com)  
[jroyer@telupton.com](mailto:jroyer@telupton.com)

**450 230-2021**    RBQ : 5592-0292-01



**ANNONCEZ ICI !**

**450.549.2463**

Excavation  
**Sylvain Plante**

219 Rang Charlotte  
Saint-Liboire, Qc J0H 1R0

RBQ : 8102-7772-01

TERRASSEMENT • TRANSPORT • DÉMOLITION

Gravier • Sable • Pierre  
Terre à jardin  
Terre à gazon tamisée

INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES  
ET DE CHAMPS D'ÉPURATION  
MARTEAU HYDRAULIQUE ET CONTRÔLE LASER  
PEIGNE DE DÉFRICHEMENT • GODET EN V

Sylvain: 450 793-2534    Sylvain: 450 793-2535  
Courriel: [excspolante-fils@netco.ca](mailto:excspolante-fils@netco.ca)





**Plus de 60 ans d'expertise**

**Le choix de la qualité!**  
Spécialiste en fabrication de cylindres  
et en vente de composantes hydrauliques.

**T 450 549-2325 | [cussonhydraulique.com](http://cussonhydraulique.com)**

EXCAVATION  
**Réal Couture**  
**INC.**

RBQ # 5680-5591-01

DÉNEIGEMENT – TERRASSEMENT  
Sable - Terre - Pierre - Gravier  
Installation de fosses septiques • Champs d'épuration

774, Grande Ligne    Réal Couture, prop.  
Saint-Valérien (Qc) J0H 2B0    Tél.: 450 549-2320 • Cell.: 450 278-2321